

## Какие данные доступны в электронной медицинской карте ELGA?

В настоящее время в системе ELGA доступны следующие медицинские данные: **выписки из истории болезни**, указания по уходу после стационарного лечения, некоторые отчеты о радиологических и лабораторных исследованиях, проводившихся в медицинских учреждениях, а также **данные о медикаментозном лечении от отдельных врачей, клиник или аптек**. Другие медицинские данные в карте ELGA недоступны.

## Как получить доступ к своим данным в системе ELGA?

Получить доступ к своим медицинским данным, хранящимся в системе ELGA, вы можете через интернет-портал ELGA на сайте **www.gesundheit.gv.at**. Для первого обращения вам потребуется идентификационная карта гражданина Австрии или электронная подпись. Через службу защиты данных в системе ELGA, представительства которой имеются в каждой федеральной земле, вы можете узнать, какие ваши медицинские данные доступны в системе ELGA, а также кто и когда их запрашивал. Каждое обращение к системе ELGA регистрируется.

**Таким образом, вы всегда можете проследить всю историю обращений к вашим данным.**

## Кто имеет доступ к моим медицинским данным в системе ELGA?

Вы и ваш лечащий врач в медицинском учреждении можете войти в систему ELGA с помощью идентификационной карты гражданина Австрии. Врачи, работающие в частных практиках и клиниках, получают доступ только к информации о медикаментозном лечении. Это не относится к врачам, добровольно участвующим в обмене электронной медицинской информацией. В настоящее время в силу технических особенностей такого процесса в нем участвует лишь небольшое количество врачей. Каждое обращение к данным регистрируется. Такой порядок действует при условии, что вы выразили согласие на участие в системе ELGA.

## Система ELGA заменяет разговор между врачом и пациентом?

Нет! Личный разговор заменить невозможно.

## Что дает вам система ELGA при обращении к врачу?

В системе ELGA вы и ваш лечащий врач можете просмотреть информацию о медикаментозном лечении. В ней ведется список всех лекарств, которые были вам назначены или выданы («**Электронный перечень медикаментозных назначений**»). Таким образом снижается риск назначения неправильного лекарства.

## Какие права есть у меня как у участника системы ELGA?

Все права! Вы можете воспользоваться системой ELGA в любое время. В частности, вы можете **заблокировать, разблокировать, удалить свои данные в системе ELGA**, запретить тем, кто **предоставляет медицинские услуги через систему ELGA**, доступ к вашим данным в системе, открыть такой доступ или ограничить **срок доступа (28 дней)**. Определенным врачам, которым вы полностью доверяете, вы можете **продлить доступ** максимум на один год. Вы можете также запретить использование данных в системе ELGA, то есть **полностью отказаться** от системы ELGA либо от использования определенных групп медицинских данных в этой системе (от обмена электронной медицинской информацией или от хранения информации о медикаментозных назначениях). В этом случае все соответствующие данные будут немедленно удалены, доступ к ним будет закрыт. В течение соответствующего времени сбор новых медицинских данных в системе ELGA осуществляться не будет. Вы можете в любое время возобновить свое участие в системе. Все эти операции регистрируются. Самостоятельно вы не можете сохранять в системе ELGA данные об обследованиях или медикаментозных назначениях. Только ваш врач может обеспечить оптимальное лечение. Проинформируйте врача, если вы принимаете лекарства, не внесенные в систему ELGA.

## Возникнут ли для меня какие-то ограничения, если я откажусь от ввода медицинских данных в систему ELGA?

**Нет**, потому что закон защищает ваши права. Ваши права на медицинское обслуживание и на компенсацию соответствующих расходов не могут быть ограничены. Однако вы несете ответственность за то, что из-за отсутствия данных (дальнейшее) лечение не будет оказано или будет оказано в недостаточном объеме. Врачи не обязаны спрашивать, открыли ли вы доступ к своим медицинским данным в системе ELGA, заблокировали его или удалили данные. Такую информацию вы должны сообщить им самостоятельно.

## Ситуативный отказ

Да, вы можете запретить ввод медицинских данных, появляющихся в ходе проводимого лечения, в систему ELGA («Ситуативный отказ»). В этом случае медицинские данные, формируемые во время лечения или серии терапевтических процедур, не будут вводиться в систему ELGA. Если вы хотите заявить о ситуативном отказе, сообщите об этом врачу в начале лечения. Такой ситуативный отказ действует в отношении конкретного лечения или определенной серии терапевтических процедур до тех пор, пока он не будет отозван. Обращаем ваше особое внимание на это право, в особенности в случае лечения психического заболевания или при наличии инфекции ВИЧ, при проведении генетического исследования, заместительной терапии или при прерывании беременности.

Дополнительную информацию можно получить, позвонив на сервисную линию ELGA по тел. **050 124 4411** (по будням с понедельника по пятницу, с 7 до 19 часов), а также на сайте **www.gesundheit.gv.at** или **www.elga.gv.at**.

 **Bundesministerium**  
Arbeit, Soziales, Gesundheit  
und Konsumentenschutz